

Zmluva o spracovaní osobných údajov

podľa § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“) a podľa čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**“):

Sprostredkovateľ

Slovak Telekom, a.s. so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO 35763469, DIČ: 2020273893, zapísaný v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo B/2081	
KONTAKTNÁ OSOBA:	E-MAIL: , TELEFÓNNE ČÍSLO
Zodpovedná osoba pre ochranu osobných údajov:	E-MAIL: ochrana.dat@telekom.sk

Prevádzkovateľ

OBCHODNÉ MENO/FIRMA:	
KONTAKTNÁ OSOBA:	E-MAIL: TELEFÓNNE ČÍSLO
Zodpovedná osoba pre ochranu osobných údajov:	E-MAIL: TELEFÓNNE ČÍSLO

I. Predmet a účel

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov (ďalej len „**Údaje**“) poskytnutých Prevádzkovateľom alebo získaných inak v rozsahu stanovenom touto Zmluvou, vždy však v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie účelu spracúvania Údajov podľa tejto Zmluvy. Spracúvanie Údajov podľa predchádzajúcej vety uskutočňuje Sprostredkovateľ v mene Prevádzkovateľa v súlade s poverením udeleným touto Zmluvou a vykonáva na základe hlavnej zmluvy Rámcová zmluva o NGA Partner (ďalej len „**Služba**“), kde je prevádzkovateľom Údajov Prevádzkovateľ a kde je Sprostredkovateľ v pozícii sprostredkovateľa alebo kde je Prevádzkovateľ v pozícii Sprostredkovateľa a Sprostredkovateľ v pozícii Subdodávateľa, a to vždy s prihliadnutím na konkrétny prípad.
- 2) Na základe tejto Zmluvy Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby pri poskytovaní Služby alebo v priamej súvislosti s poskytovaním Služby spracúval v jeho mene Údaje v rozsahu, za podmienok a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
- 3) Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú rovnako pre spracúvanie Údajov v súvislosti so Službou, ktorá bude poskytovaná v budúcnosti a ktorá nie je v čase podpisu tejto Zmluvy ešte poskytovaná.

II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Prevádzkovateľ nesie výhradnú zodpovednosť za posúdenie, či Údaje možno spracúvať v súlade s platnou právnou úpravou v oblasti ochrany Údajov, vrátane Nariadenia EÚ 2016/679 Všeobecné nariadenie o ochrane údajov (ďalej len „**Nariadenie**“) (spoločne ako „**Aplikovateľné právo**“), rovnako aj za ochranu práv dotknutých osôb, a to predovšetkým tak, aby Sprostredkovateľ mohol poskytovať Služby dohodnutým spôsobom, ktorý nie je v rozpore s Aplikovateľným právom. Prevádzkovateľ sa zaväzuje informovať Sprostredkovateľa o akomkoľvek podozrení, ktoré môže mať na poskytovanú Službu dopad.
- 2) Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať Údaje iba na základe doložených písomných pokynov Prevádzkovateľa a v prípade, že podľa jeho názoru určitý pokyn porušuje Aplikovateľné právo, Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu informuje. Sprostredkovateľ je oprávnený pozastaviť plnenie daného pokynu do doby, kým Prevádzkovateľ pokyn písomne nepotvrdí.
- 3) Ak nie je výslovne dohodnuté inak, činnosti vo forme podpory/súčinnosti poskytovanej Sprostredkovateľom podľa čl. II ods. 5, 11, 12, 14, 15 sú nákladom, ktorý uhrádza Prevádzkovateľ.
- 4) Sprostredkovateľ je oprávnený preukázať plnenie záväzkov z tejto Zmluvy, najmä technických a organizačných opatrení prostredníctvom nasledujúcich nástrojov: a) schváleným etickým kódexom; b) záväznými podnikovými pravidlami; c) certifikáciou v súlade so schváleným certifikačným postupom; c) aktuálnymi certifikátmi, správami alebo výpisy zo správ od nezávislých inštitúcií (napr. audítori, oddelenie auditu); d) vhodnou certifikáciou vo forme auditu bezpečnosti IT alebo ochrany Údajov.
- 5) Prevádzkovateľ je oprávnený na vlastné náklady preverovať súlad s plnením povinností podľa tejto Zmluvy a čl. 28 Nariadenia. Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznamovať kontroly s primeraným predstihom, minimálne 10 pracovných dní vopred, aby bola zo strany Sprostredkovateľa zaistená dostatočná súčinnosť. Prevádzkovateľ je povinný kontroly vykonávať len v nevyhnutnom rozsahu pre overenie plnenia vo vzťahu ku spracúvaniu Údajov pre jednu konkrétne poskytovanú Službu, a len ak mu Sprostredkovateľ nedoloží plnenie záväzku podľa ods. 3 tohoto článku, a vždy tak, aby nenarušoval bežnú činnosť Sprostredkovateľa a aby bola vždy zachovaná dôvernosť. Prevádzkovateľ nemôže mať prístup k informáciám, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Sprostredkovateľa s tretími stranami.
- 6) Sprostredkovateľ nezapojí do spracúvania žiadneho ďalšieho Sprostredkovateľa/Subdodávateľa, s výnimkou prípadu, ak ide o spoločnosti schválené (špecifikované v rámci konkrétnej Služby) alebo o spoločnosti v rámci skupiny Deutsche Telekom; má sa za to, že Prevádzkovateľ dal súhlas s využitím ďalších Sprostredkovateľov/Subdodávateľov. Sprostredkovateľ informuje písomne alebo emailom Prevádzkovateľa o všetkých zamýšľaných zmenách (prijatie/nahradenie), s tým, že Prevádzkovateľ má právo vzniesť do 14 dní voči týmto zmenám objektívne a odôvodnené námietky. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, že Prevádzkovateľ bezdôvodne odmieta zmenu, je Sprostredkovateľ oprávnený ukončiť poskytovanie Služby okamžitou výpoveďou bez výpovednej doby, zároveň Prevádzkovateľovi z tohto právneho úkonu nevznikajú akékoľvek nároky na finančnú náhradu spojenú s týmto ukončením Služby.
- 7) Sprostredkovateľ zaistí, že každá osoba, ktorá bude mať prístup k Údajom, bude zaviazaná k povinnosti mlčanlivosti alebo sa na ňu bude vzťahovať zákonná povinnosť mlčanlivosti.
- 8) Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať Údaje výhradne v súvislosti s poskytovanou Službou a v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ nepoužije Údaje k žiadnemu inému účelu a neposkytne Údaje, ktoré mu budú predložené, žiadnym neoprávneným tretím stranám. Bez súhlasu Prevádzkovateľa nesmú byť vyhotovené kópie a duplikáty - to nezahŕňa zálohovanie k zabezpečeniu riadneho spracúvania Údajov a/alebo riadnemu poskytovaniu Služby.
- 9) Sprostredkovateľ sa zaväzuje ustanoviť nezávislú, kvalifikovanú a spoľahlivú zodpovednú osobu pre ochranu Údajov, ak to vyžadujú právne predpisy Európskej únie alebo členského štátu, ktoré sa na Sprostredkovateľa vzťahujú.

- 10) Akékoľvek spracúvanie Údajov v tzv. tretích krajinách (t.j. krajiny, ktoré nie sú členskými štátmi Európskej únie a nedisponujú náležitou úrovňou ochrany Údajov) bude vykonávané v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi Európskej únie.
- 11) S prihliadnutím na povahu spracúvania Údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, bude Sprostredkovateľ v zmluvne dohodnutom rozsahu poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa pri zabezpečovaní plnenia povinností Prevádzkovateľa prijať primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti osobných údajov primeranej hroziacemu riziku, oznámiť porušenie ochrany Údajov orgánu dozoru alebo dotknutej osobe, vykonať posúdenie vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Údajov a uskutočniť s orgánom dozoru pred spracúvaním Údajov konzultáciu, ak z posúdenia vplyvu na ochranu Údajov vyplynie, že spracúvanie Údajov by viedlo k vysokému riziku pre práva dotknutých osôb.
- 12) Ak je Prevádzkovateľ povinný poskytnúť orgánom verejnej moci informácie o spracúvaní Údajov, Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť, ak sa tieto informácie týkajú spracúvania Údajov v súlade s touto Zmluvou a poskytovanou Službou. Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa informuje – ak to Aplikovateľné právo dovoľuje – o akýchkoľvek oznámeniach od orgánu dozoru (napr. oznámenie o opatreniach alebo požiadavkách) v súvislosti so spracúvaním Údajov podľa tejto Zmluvy.
- 13) Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek prípadoch porušenia ochrany Údajov.
- 14) V závislosti na druhu spracúvania je Sprostredkovateľ povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť vo vzťahu k povinnostiam Prevádzkovateľa reagovať na žiadosť na uplatnenie práv dotknutej osoby. V prípade potreby budú zmluvné strany koordinovať obsah a rozsah činnosti vo forme podpory poskytované Sprostredkovateľom podľa tohoto odseku. Ak sa dotknutá osoba obráti priamo na Sprostredkovateľa a z podania bude možné určiť, že sa žiadosť týka Prevádzkovateľa, Sprostredkovateľ žiadosť bezodkladne postúpi Prevádzkovateľovi.
- 15) Ak Prevádzkovateľ vykoná posúdenie vplyvu na ochranu Údajov a/alebo konzultáciu s dozorným orgánom k posúdeniu vplyvu na ochranu Údajov, zmluvné strany budú koordinovať obsah a rozsah prípadnej podpory poskytovanej Sprostredkovateľom, ak bude nutná.
- 16) Údaje budú po ukončení poskytovania Služby, okrem Údajov, ktoré musia byť uchované na základe zákonnej povinnosti Sprostredkovateľa, bez zbytočného odkladu vymazané, ibaže je výslovne dohodnuté inak.

III. Technické a organizačné zabezpečenie

- 1) Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sú povinní prijať všetky vhodné technické a organizačné opatrenia, aby zaistili primeranú úroveň bezpečnosti osobných údajov zodpovedajúcu hroziacim rizikám.
- 2) Ak boli v hlavnej zmluve, na základe ktorej je poskytovaná Služba, dohodnuté úpravy týkajúce sa technických a organizačných opatrení, tieto dohody majú prednosť pred ustanoveniami tohoto článku. V opačnom prípade, akékoľvek pokyny alebo opatrenia, ktoré predstavujú odklon od technických a organizačných opatrení, sa považujú za žiadosť o úpravu, a náklady, ak budú úpravy technicky realizovateľné a možné, znáša Prevádzkovateľ. Zmluvné strany v takom prípade uzatvoria samostatnú dohodu o rozsahu činností a výške a úhrade nákladov.

IV. Špecifické podmienky spracúvania Údajov a schválení subdodávateľa ku konkrétnym Službám

Kategórie dotknutých osôb: **Zákazníci elektronických komunikačných služieb Prevádzkovateľa a nimi poverené kontaktné osoby v súvislosti s týmito službami.**

Zoznam a rozsah spracúvaných Údajov: **Meno, Priezvisko, Akademický titul, Telefónne číslo, Adresa (okres, mesto, PSČ, ulica, číslo domu, číslo poschodia, číslo bytu).**

Ďalšie podmienky spracúvania neupravené v tejto Zmluve, vrátane schválených subdodávateľov, vyplývajú z hlavnej zmluvy, ktorá upravuje podmienky poskytovanej Služby.

V. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvného vzťahu, v rámci ktorého je poskytovaná Služba.
- 2) Ak nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak, riadi sa táto Zmluva Obchodným zákonníkom. Všetky spory, ktoré sa zmluvnými stranami nepodarí vyriešiť zmierom, budú riešené príslušným súdom Slovenskej republiky. Ak neurčí všeobecný právny predpis inak, zmluvné strany sa dohodli, že pre všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy bude miestne príslušným súd Sprostredkovateľa.
- 3) Pre prípad, ak by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné alebo neúčinné, týka sa len uvedeného ustanovenia.
- 4) Táto Zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých Sprostredkovateľ obdrží dve vyhotovenia a Prevádzkovateľ jedno vyhotovenie Zmluvy.
- 5) Akékoľvek doplnenia a zmeny tejto Zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku popísaného oboma zmluvnými stranami. Dodatok sa vždy stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Zmena sídla, prípadne ďalšie údaje, kde z povahy veci plyní, že ich je zmluvná strana oprávnená meniť jednostranne, nie je dôvod k uzavretiu dodatku, táto skutočnosť bude druhej zmluvnej strane oznámená písomne.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich úplné a výlučné vzájomné dojednanie týkajúce sa uvedeného predmetu tejto Zmluvy. Účinnosťou tejto Zmluvy končí platnosť všetkých ústnych a písomných dojednaní medzi zmluvnými stranami, týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy, s výnimkou dohôd a zmlúv, na ktoré sa táto Zmluva výslovne odkazuje.

DÁTUM, MIESTO:	DÁTUM, MIESTO:
MÉNO A FUNKCIA ZÁSTUPCU SPROSTREDKOVATEĽA	/ MÉNO A FUNKCIA ZÁSTUPCU PREVÁDZKOVATEĽA
PODPIS ZÁSTUPCU SPROSTREDKOVATEĽA	PODPIS ZÁSTUPCU PREVÁDZKOVATEĽA